

# BONFIGLIOLI GROUP-VECTRON

## LA POTENZA DIVENTA CONTROLLATA

*Bonfiglioli Group acquisisce la maggioranza di Vectron Elektronik GmbH*

G. Maggio

**B**onfiglioli Group, azienda leader nel settore delle trasmissioni di potenza meccaniche e Vectron Elektronik GmbH azienda tedesca di grande rilievo nel settore delle trasmissioni di potenza elettriche



La sede di Vectron di Fichtenhain

hanno siglato un accordo di partnership al fine di integrare know-how applicativo e di prodotto e ottenere importanti sinergie di mercato. In seguito a tale accordo Bonfiglioli Group detiene la maggioranza della società Vectron, mantenendo inalterata la struttura societaria e del Top Management (Geschäftsführung) nelle persone del Dr. Rüge e Dr. Stadtfeld. Vectron è una società tedesca la cui attività risiede nello sviluppo, progettazione e produzione di inverter (Frequenzumrichter) ad elevato contenuto tecnologico. Vectron era controllata dalla nota società produttrice di macchine per l'industria tessile W.Schlafhorst AG & Co. Vectron Elektronik GmbH è stata fondata nel 1986 e ha maturato una grande esperienza nel campo della tecnologia degli azionamenti elettronici. La sede è in uno dei siti industriali più importanti in Europa, a Fichtenhain a sud di Krefeld. Il fatturato raggiunto nel 1999 ammonta a 25,5 milioni di DM con 51 dipendenti e una previsione di chiusura per l'anno 2000 di 28 milioni di DM.

In un'ottica di continuo miglioramento dei servizi resi alla propria clientela e di consolidamento della filosofia Bonfiglioli Group nel proporsi al mercato come un solution provider, nasce l'esigenza per Bonfiglioli Group di completare la propria offerta produttiva acquisendo il controllo di una società che detiene un importante know-how in campo di inverter. Il mercato europeo degli azionamenti è un mercato che sta assumendo sempre più rilievo all'interno del

**B**onfiglioli Group, a leading producer of mechanical power transmissions and Vectron Elektronik GmbH, a major German concern in the field of electrical power transmissions have

*sealed a partnership agreement designed to integrate their product and applications know-how and achieve important market synergies. According to the agreement, Bonfiglioli Group will hold the majority of Vectron, however no changes are foreseen to affect the company's structure or its top management headed by Dr. Rüge and Dr. Stadtfeld.*

*The activities of the German producer Vectron include the development, design and production of inverters (Frequenzumrichter) featuring a high technological content. Vectron was formerly controlled by W. Schlafhorst AG & Co., a noted manufacturer of machines for the textile industry.*

*Vectron Elektronik GmbH was founded in 1986 and over the years has gained extensive experience in the technology of electronic drives.*

*It is based in one of the most important industrial sites in Europe, Fichtenhain, south of Krefeld. 1999 turnover was DM 25.5 million with 51 employees and forecasts for the year 2000 are DM 28 million..*

*In an ongoing effort to improve services to its customer base and consolidate the Bonfiglioli Group's reputation on market as a "solution provider", the company was spurred to complete its product offer by acquiring control of a company with important know-how in the field*

settore delle trasmissioni di potenza e la Germania è il paese che detiene la quota più rilevante rispetto alla domanda totale. Inoltre il mercato degli inverter cresce ad un ritmo sostenuto (8% medio annuo) e entro il 2001 il 62% delle aziende che attualmente non utilizza inverter per i motori o i motoriduttori comincerà con buona probabilità a farlo (fonte: ricerca IMS). Ecco perché



*of inverters. The European electronic drives market is taking on increasing importance in the power transmission sector, and Germany is the country that boasts the highest share of the total demand. The inverter market, moreover, is growing at a steady rate (8% average per year) and by 2001, 62% of the companies that presently do not use*

Bonfiglioli Group, nei propri piani strategici e filosofia aziendale, ha visto un'ulteriore opportunità di crescita e sviluppo sul proprio mercato di riferimento con l'acquisizione della partecipazione in una società nel campo degli inverter, la cui localizzazione geografica, Germania, diventava un elemento chiave. Altro elemento fondamentale nella decisione di acquisizione della società Vectron va sicuramente ricercato nella crescente tendenza da parte degli utilizzatori di ricercare delle "soluzioni dinamiche garantite" e di commissionare ad un unico fornitore tali soluzioni, a causa anche dell'alta specializzazione della componentistica. Questo richiede, oltre alla disponibilità del prodotto inverter, anche la capacità di supportare il cliente dal punto di vista delle comunicazioni e software tools, cosa possibile solo attraverso un buon know-how applicativo, con un'ottima padronanza dei dati progettuali di prodotto ed una velocità di adeguare prodotti, funzioni ed accessori consoni alle richieste di mercato.

Vectron corrisponde a tali esigenze sia in termini di dimensioni societarie che di qualità dei prodotti offerti, di servizio reso alla clientela e di know-how tecnico-applicativo e adempie in pieno alla necessità di Bonfiglioli Group, nel suo piano di sviluppo strategico, di poter disporre di un prodotto elettronico - inverter - coerenti con gli standard qualitativi e la domanda di mercato.

Va inoltre sottolineato che la società Vectron è già partner consolidato di industrie autorevoli tedesche nei maggiori settori industriali, che vanno dal settore automobilistico (Audi, Mercedes-Benz, Mitsubishi, Daimler-Chrysler, Volkswagen, BMW..) al tessile (Saurer Allma, Volkmann, Benninger..) all'alimentare Food & Beverage (Högger, Suchard, Mado, Kilia),

*inverters for motors or gearmotors are likely to start doing so (source: IMS research). This is why Bonfiglioli Group, in reviewing its strategies and company philosophy, saw further opportunity for growth and development on its market of reference by acquiring a stake in a company in the field of inverters. The geographic location, i.e., Germany, would be an important consideration because of the increasing tendency of users to search for "guaranteed dynamic solutions" and to commission a single supplier to provide these solutions due to the extreme specialization of the componentry. In addition to supplying inverters, the company would also have to support customers in terms of communications and software, something achieved exclusively through a solid know-how of applications, mastery of the product's project data, and speed in adapting products, functions and accessories to the demands of the market. Vectron meets these requirements thanks to its company size and the quality of its products, customer service and technical-application know-how. The producer fulfils the requisites of Bonfiglioli's strategic development plans because it offers an electronic product, i.e., an inverter, coherent with the standards of quality and needs of the market.*

*Another important fact is that Vectron is a consolidated partner of well-known German industries, including those in the automotive sector (Audi, Mercedes-Benz, Mitsubishi, Daimler-Chrysler, Volkswagen, BMW, etc.), textiles (Saurer Allma, Volkmann, Benninger, etc.), the food and beverage sector (Högger,*

alle macchine per la lavorazione del legno (ISE..) acciaierie (Stromag, Koch, Elpro..) alle gru (Dematic, Aumund) e molti altri ancora. L'utilizzo del prodotto Vectron da parti di società di tale rilevanza nei loro mercati di riferimento sono la prova dell'alto contenuto tecnologico e del know-how tecnico posseduti dalla società Vectron. Grazie ad una rete commerciale solida ed una ben strutturata rete di uffici di riparazione ed assistenza su base mondiale, Vectron riesce a soddisfare le esigenze dei clienti più autorevoli e dai fabbisogni più differenziati. Da sempre la filosofia aziendale di Vectron è focalizzata principalmente sul servizio reso alla clientela. Il servizio di pre e post-vendita è uno degli elementi decisivi per il successo dell'azienda stessa. L'efficiente organizzazione di Vectron si basa su una esperta consulenza applicativa e sistemistica presso i clienti, sul supporto costante sia in caso di problematiche presenti sull'impianto e/o macchinario che nella fase di avviamento con le conseguenti e necessarie parametrizzazioni dell'inverter stesso, nonché su un efficiente servizio di riparazione dell'apparecchio. Tutto questo ha fatto di Vectron il partner ideale in termini di affidabilità e di complementarietà per Bonfiglioli Group.

I vantaggi futuri che deriveranno da tale acquisizione sono facilmente percepibili per entrambe le società. Da un lato Vectron beneficerà del know-how e dell'elevata esperienza nel campo delle trasmissioni di potenza meccaniche di Bonfiglioli Group, nonché di una presenza e un riconoscimento del marchio consolidato a livello mondiale e di una capillare rete commerciale su base mondiale (11 filiali e una rete di distribuzione in tutto il mondo).

Bonfiglioli Group riuscirà grazie a Vectron ad ampliare il proprio raggio d'azione e a consolidare la propria presenza sul mercato sempre più come Solution Provider, quindi fornitore di alto livello di sistemi completi e complessi, completando quindi la propria offerta di prodotto e la propria conoscenza tecnico-applicativa nel settore degli azionamenti elettrici/elettronici.



*Suchard, Mado, Kilia), woodworking machines (ISE), steel mills (Stromag, Koch, Elpro, etc.) and cranes (Dematic, Aumund), plus many others. Use of the Vectron product by such prominent companies in their markets of reference are proof of the high technological content and technical know-how possessed by Vectron. Through a solid sales network and well-structured network of repair and servicing shops worldwide, Vectron meets the needs of the most authoritative customers and the most widely varying requirements. Vectron has always focused its efforts on providing good customer service, and pre- and after-sales service is one of the factors decisive to the success of the company.*

*Vectron's efficient organization is based on expert consulting on application and systems at the client's premises, constant support in case of problems with the plant and/or machinery and during the start-up phase when the inverter's settings are performed, and on efficient repair of the unit. All this has made Vectron an ideal partner due to its reliability and complementary activity to the Bonfiglioli Group.*

*The future advantages deriving from this acquisition are clear for both companies: Vectron will benefit from the skill and valuable experience in the field of mechanical power transmissions, a consolidated presence and recognition of the trademark internationally, and a extensive sales network around the world (11 branches and a distribution network worldwide). For Bonfiglioli, the Vectron*

*acquisition means it can expand its scope and reinforce its identity on the market as a "solution provider," that is, a high-quality supplier of complete and complex systems that now extends its product offer and technical-application know-how to the sector of electric/electronic drive systems.*